Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. september 2004

om betingelserne for import af tyresæd

(meddelt under nummer K(2004) 3364)

(EØS-relevant tekst)

(2004/639/EF)

(EFT L 292 af 15.9.2004, s. 21)

Ændret ved:

		nr.	Tidende side	dato
►M1	Kommissionens beslutning 2005/290/EF af 4. april 2005	L 93	34	12.4.2005

▼B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. september 2004

om betingelserne for import af tyresæd

(meddelt under nummer K(2004) 3364)

(EØS-relevant tekst)

(2004/639/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 88/407/EØF af 14. juni 1988 om fastsættelse af de veterinærpolitimæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med frosset tyresæd og indførsel heraf ([1]), særlig artikel 8, stk. 1, artikel 10, stk. 2, og artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens beslutning 90/14/EØF ([2]) er der opstillet en liste over tredjelande, hvorfra der må importeres tyresæd.

(2) Ved Kommissionens beslutning 91/277/EØF ([3]) er der fastsat bestemmelser om sundhedsbeskyttelse ved indførsel af frosset tyresæd fra Israel.

(3) Ved Kommissionens beslutning 94/577/EF ([4]) er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat for indførsel af tyresæd fra tredjelande.

(4) Direktiv 88/407/EØF er blevet ændret ved Rådet direktiv 2003/43/EF ([5]), og det er nu nødvendigt at omarbejde Kommissionens beslutninger om import af tyresæd til Fællesskabet.

(5) Listerne over tyrestationer og sædbanker, hvorfra medlemsstaterne skal tillade import af sæd fra tredjelande, opstilles og ajourføres i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i direktiv 88/407/EØF, der også indeholder bestemmelser om, at de ajourførte lister skal gøres tilgængelige for offentligheden. Disse lister findes på webadressenhttp://europa.eu.int/comm/food/index_en.htm.

(6) Det er fastsat i direktiv 2003/43/EF, der ændrer direktiv 88/407/EØF, at tyresæd fra den 1. januar 2005 skal opsamles, behandles og opbevares i overensstemmelse med de nye bestemmelser, der blev indført ved direktiv 2003/43/EF, for at den må importeres til Fællesskabet.

(7) Det bør dog fortsat tillades, at lagre af tyresæd importeres under iagttagelse af bestemmelserne i direktiv 88/407/EØF i den ordlyd, der var gældende inden ændringen ved direktiv 2003/43/EF.

(8) Artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF affattes derfor som følger:

— Indtil den 31. december 2004 tillader medlemsstaterne import af tyresæd, der opsamles, behandles og opbevares inden den 31. december 2004 og ledsages af det standardcertifikat, der er gældende indtil de ændringer, der indføres ved direktiv 2003/43/EF, træder i kraft.

— Medlemsstaterne tillader efter denne dato kun import af sæd, der er i overensstemmelse med disse tidligere bestemmelser,

([1]) EFT L 194 af 22.7.1988, s. 10. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2004/101/EF (EUT L 30 af 4.2.2004, s. 15).
([2]) EFT L 8 af 11.1.1990, s. 71. Senest ændret ved beslutning 2004/52/EF (EUT L 10 af 16.1.2004, s. 67).
([3]) EFT L 135 af 30.5.1991, s. 60.
([4]) EFT L 221 af 26.8.1994, s. 26. Senest ændret ved beslutning 2004/52/EF.
([5]) EUT L 143 af 11.6.2003, s. 23.

▼B

såfremt den er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004.

(9) Det er derfor nødvendigt med et standardcertifikat for import af tyresæd, der opsamles, behandles og opbevares inden den 31. december 2004 og skal anvendes efter den 1. januar 2005.

(10) Alle de oplysninger, der vedrører import af tyresæd, bør samles i én retsakt (listen over tredjelande, hvorfra import tillades, veterinærbestemmelserne for import samt listen over godkendte tyrestationer og sædbanker i de pågældende tredjelande), og beslutning 90/14/EØF, 91/277/EØF og 94/577/EF bør følgelig ophæves.

(11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne tillader import af tyresæd fra de tredjelande, der er opført på listen i bilag I, i overensstemmelse med bestemmelserne i standarddyresundhedscertifikatet i bilag II, del 1, hvis sendingen er ledsaget af et sådant behørigt udfyldt certifikat.

2. Efter den 1. januar 2005 tillader medlemsstaterne dog import af tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004, fra de tredjelande, der er opført på listen i bilag I, i overensstemmelse med bestemmelserne i standarddyresundhedscertifikatet i bilag II, del 2, hvis sendingen er ledsaget af et sådant behørigt udfyldt certifikat.

3. Den i stk. 1 omhandlede sæd skal opsamles efter den dato, hvor de pågældende tredjelandes kompetente nationale myndigheder har godkendt tyrestationen eller sædbanken.

▼M1

4. Det i stk. 1 omhandlede krav om anvendelse af standarddyresundhedscertifikatet i bilag II, del 1, berører ikke eventuelle særlige certifikatkrav eller standardcertifikater fastsat ved EF-aftaler med tredjelande efter en anerkendelse af ligestilling.

▼B

Artikel 2

Beslutning 90/14/EØF, 91/277/EØF og 94/577/EF ophæves.

Artikel 3

Denne beslutning anvendes fra den 18. september 2004.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

▼B

BILAG I

Liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af tyresæd

ISO-kode	Land
AU	Australien
CA	Canada
CH	Schweiz
NZ	New Zealand
RO	Rumænien
US	USA

▼B

BILAG II

Standardveterinærcertifikat til brug ved import

DEL 1

Følgende standardcertifikat anvendes ved import af sæd, der er opsamlet i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF, ændret ved direktiv 2003/43/EF.

VETERINÆRCERTIFIKAT **Import af tyresæd, der er opsamlet i overensstemmelse med direktiv 88/407/EØF, ændret ved direktiv 2003/43/EF**		
1. Afsendelsesland og kompetent myndighed		2. Sundhedscertifikat nr.
A. **SÆDENS OPRINDELSE**		
3. Godkendelsesnummer på den tyrestation/sædbank (1), hvor sendingen har sin oprindelse		
4. Navn og adresse på den tyrestation/sædbank (1), hvor sendingen kommer fra		5. Afsenders navn og adresse
6. Afsendelsesland og -sted		7. Transportmiddel
B. **SÆDENS BESTEMMELSESSTED**		
8. Bestemmelsesmedlemsstat		9. Modtagers navn og adresse
C. **IDENTIFIKATION AF SÆDEN**		
10.1. Portionernes identifikationsmærke (2)	10.2. Antal portioner	10.3. Oprindelsestyrestationens godkendelsesnummer

▼B

D. **OPLYSNINGER OM SUNDHEDSTILSTAND**	
11. Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter følgende:	
11.1. ..... (eksportlandets navn) (3) har været fri for kvægpest og mund- og klovesyge i en periode på mindst 12 måneder umiddelbart før opsamlingen af sæd til eksport og indtil afsendelsestidspunktet, og der er ikke vaccineret mod disse sygdomme i denne periode.	
11.2. Sæden til eksport blev opsamlet eller opbevaret på en tyrestation, der:	
11.2.1. var godkendt efter betingelserne i bilag A, kapitel I, i direktiv 88/407/EØF	
11.2.2. blev drevet, og som der blev ført tilsyn med, efter betingelserne i bilag A, kapitel II, til direktiv 88/407/EØF.	
11.3. Sæden til eksport blev opsamlet på en tyrestation, som fra 30 dage før og indtil 30 dage efter opsamlingen (indtil afsendelsestidspunktet for frisk sæds vedkommende) har været fri for rabies, tuberkulose, brucellose, miltbrand og oksens ondartede lungesyge.	
11.4. For kvæget på tyrestationen gælder følgende:	
11.4.1. det kom fra besætninger og/eller var født af moderdyr, der opfylder betingelserne i bilag B, kapitel I, punkt 1, litra b) og c), til direktiv 88/407/EØF	
11.4.2. det havde inden for de sidste 28 dage før isolations-/karantæneperioden gennemgået de undersøgelser, der kræves i bilag B, kapitel I, punkt 1, litra d), i direktiv 88/407/EØF	
11.4.3. det havde gennemgået isolations-/karantæneperioden og opfyldt testkravene i bilag B, kapitel I, punkt 1, litra e), i direktiv 88/407/EØF	
11.4.4. det havde mindst én gang årligt med negativ reaktion gennemgået de rutineundersøgelser, der kræves i bilag B, kapitel II til direktiv 88/407/EØF.	
11.5. Sæden til eksport er opsamlet fra donortyre:	
11.5.1. der opfylder betingelserne i bilag C til direktiv 88/407/EØF	
11.5.2. der havde opholdt sig i eksportlandet i mindst seks måneder før opsamlingen af sæd til eksport (1) eller der var importeret til eksportlandet fra ..... (3) mindre end seks måneder tidligere; på importtidspunktet opfyldte donortyrene de dyresundhedsbetingelser, der finder anvendelse på donordyr, hvis sæd er bestemt til eksport til Fællesskabet (1).	
11.5.3. der havde opholdt sig: — enten i lande eller områder, der er fri for bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.9 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr (1) — eller i områder, der på bestemte årstider er fri for bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.10 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr (1) — eller i lande eller områder, der er ramt af bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.11 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr (1).	****
11.5.4. der to gange med højst 12 måneders mellemrum med negativt resultat var blevet underkastet følgende test på et godkendt laboratorium før og efter sædopsamlingen (testen efter sædopsamlingen udføres på en blodprøve, der er taget mindst 21 dage efter opsamlingen af sæd til eksport), nemlig en agar-gel-immunodiffusionsprøve (4) og en virusneutralisationstest for alle serotyper af epizootisk hæmorrhagisk syge (EHD), der vides at forekomme i eksportlandet, dvs. følgende serotyper:	***

▼B

11.5.5. der på et godkendt laboratorium inden importen og hver sjette måned med negativt resultat var blevet underkastet en agar-gel-immunodiffusionsprøve ([4]) og en virusneutralisationstest for alle serotyper af epizootisk hæmorrhagisk syge (EHD), der vides at forekomme i eksportlandet, dvs. følgende serotyper:	**
11.5.6. der to gange med højst 12 måneders mellemrum med negativt resultat var blevet underkastet følgende test på et godkendt laboratorium før og efter sædopsamlingen (testen efter sædopsamlingen udføres på en blodprøve, der er taget mindst 21 dage efter opsamlingen af sæd til eksport), nemlig en serumneutralisationstest for akabane-virus.	*
11.6. Sæden til eksport blev opsamlet efter den dato, hvor de kompetente nationale myndigheder i eksportlandet godkendte tyrestationen eller sædbanken.	
11.7. Sæden til eksport blev behandlet, opbevaret og transporteret under forhold, der opfylder betingelserne i direktiv 88/407/EØF.	
E. **GYLDIGHED**	

12. Dato og sted	13. Embedsdyrlægens navn og titel	14. Embedsdyrlægens underskrift og stempel

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

([1]) Det ikke relevante overstreges.
([2]) Svarende til donordyrenes identifikation og opsamlingsdatoen.
([3]) Lande som er opført i bilag I til beslutning 2004/639/EF.
([4]) Standarder for diagnostiske test for EHD-virus er anført i kapitlet om bluetongue i OIE's *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.*
**** Finder kun anvendelse i Australien, Canada og USA.
*** Finder kun anvendelse i Australien og USA.
** Finder kun anvendelse i Canada.
* Finder kun anvendelse i Australien.

▼B

DEL 2

Følgende standardcertifikat skal anvendes fra den 1. januar 2005 ved import af sæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 i overensstemmelse med de tidligere gældende bestemmelser i direktiv 88/407/EØF, og som er blevet importeret efter nævnte dato i henhold til artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF.

VETERINÆRCERTIFIKAT **Tyresæd, der er opsamlet, behandlet og opbevaret inden den 31. december 2004 og bestemt til import fra den 1. januar 2005 i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i direktiv 2003/43/EF**	
1. Afsendelsesland og kompetent myndighed	2. Sundhedscertifikat nr.
A. **SÆDENS OPRINDELSE**	
3. Godkendelsesnummer på den tyrestation/sædbank (1), hvor sendingen har sin oprindelse	
4. Navn og adresse på den tyrestation/sædbank (1), hvor sendingen kommer fra	5. Afsenders navn og adresse
6. Afsendelsesland og -sted	7. Transportmiddel
B. **SÆDENS BESTEMMELSESSTED**	
8. Bestemmelsesmedlemsstat	9. Modtagers navn og adresse

C. **IDENTIFIKATION AF SÆDEN**

10.1. Portionernes identifikationsmærke (2)	10.2. Opsamlingsdato (3)	10.3. Antal portioner	10.4. Oprindelsestyrestationens godkendelsesnummer

▼B

D. **OPLYSNINGER OM SUNDHEDSTILSTAND**
11. Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter følgende: 11.1. ..... (eksportlandets navn) har været fri for kvægpest og mund- og klovesyge i en periode på mindst 12 måneder umiddelbart før opsamlingen af sæd til eksport og indtil afsendelsestidspunktet, og der er ikke vaccineret mod disse sygdomme i denne periode.
11.2. Ovennævnte sæd blev opsamlet inden den 31. december 2004 på en tyrestation, der: 11.2.1. var godkendt efter betingelserne i bilag A, kapitel I, i direktiv 88/407/EØF 11.2.2. blev drevet, og som der blev ført tilsyn med, efter betingelserne i bilag A, kapitel II, til direktiv 88/407/EØF.
11.3. Sæden til eksport blev opsamlet på en tyrestation, som fra 30 dage før og indtil 30 dage efter opsamlingen (indtil afsendelsestidspunktet for frisk sæds vedkommende) har været fri for rabies, tuberkulose, brucellose, miltbrand og oksens ondartede lungesyge.
11.4. På det tidspunkt, hvor ovennævnte sæd blev opsamlet, gjaldt følgende for alt kvæg på tyrestationen: 11.4.1. det kom fra besætninger og/eller var født af moderdyr, der opfylder betingelserne i bilag B, kapitel I, punkt 1, litra b) og c), til direktiv 88/407/EØF 11.4.2. det havde inden for de sidste 30 dage før isolations-/karantæneperioden med negativt resultat gennemgået: — de undersøgelser, der kræves i bilag B, kapitel I, punkt 1, litra d), nr. i), ii) og iii), i direktiv 88/407/EØF — en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis — en virusisolationsundersøgelse (immunfluorescent antistoftest eller immunoperoxydase-undersøgelse) for bovin virusdiarré; var der tale om dyr, der endnu ikke var seks måneder gamle, blev undersøgelsen udsat, indtil dyrene nåede denne alder 11.4.3. det havde gennemgået isolations-/karantæneperioden på 30 dage og havde gennemgået følgende sundhedsundersøgelser med det krævede negative resultat: — en serologisk undersøgelse for kvægbrucellose foretaget efter metoden i bilag C til direktiv 64/432/EØF — en immunfluorescent antistoftest eller en dyrkningsundersøgelse for Campylobacter fetus-infektion på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede eller for hundyrs vedkommende en agglutinationsprøve af vaginal slim — en mikroskopisk undersøgelse og en dyrkningsundersøgelse for Trichomonas foetus på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede eller for hundyrs vedkommende en agglutinationsprøve af vaginal slim 11.4.4. det havde mindst én gang årligt med negativ reaktion gennemgået de rutineundersøgelser, der kræves i bilag B, kapitel I, punkt 1, litra a), b) og c), til direktiv 88/407/EØF.
11.5. På det tidspunkt, hvor ovennævnte sæd blev opsamlet: 11.5.1. havde alle køer på tyrestationen mindst én gang årligt med negativt resultat gennemgået en agglutinationsprøve af vaginal slim for Campylobacter fetus-infektion 11.5.2. havde alle sædproducerende tyre inden for de sidste 12 måneder før opsamlingen med negativt resultat gennemgået en immunfluorescent antistoftest eller en dyrkningsundersøgelse for Campylobacter fetus-infektion på en prøve af forhudsmateriale eller af en skylning af den kunstige skede.

▼B

11.6. Sæden til eksport er opsamlet fra donortyre:	
11.6.1. der opfylder betingelserne i bilag C til direktiv 88/407/EØF	
11.6.2. der havde opholdt sig i eksportlandet i mindst seks måneder før opsamlingen af sæd til eksport [1] eller der var importeret til eksportlandet fra ..... [4] mindre end seks måneder tidligere; på importtidspunktet opfyldte donortyrene de dyresundhedsbetingelser, der finder anvendelse på donordyr, hvis sæd er bestemt til eksport til Fællesskabet [1].	
11.6.3. der er placeret på en tyrestation, hvor: i) alt kvæg mindst én gang årligt med negativt resultat har gennemgået en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis [1], eller ii) kvæg, der ikke er vaccineret mod rhinotracheitis infectiosa bovis, mindst én gang årligt med negativt resultat har gennemgået en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis, og hvor der ikke gennemføres undersøgelse for rhinotracheitis infectiosa bovis af tyre, der er vaccineret første gang mod rhinotracheitis infectiosa bovis på tyrestationen, efter at de med negativt resultat har gennemgået en serumneutralisationsundersøgelse eller en ELISA-test for rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis, og som siden den første vaccination regelmæssigt er blevet genvaccineret med intervaller på højst seks måneder [1].	
11.6.4. der havde opholdt sig: — enten i lande eller områder, der er fri for bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.9 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr [1] — eller i områder, der på bestemte årstider er fri for bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.10 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr [1] — eller i lande eller områder, der er ramt af bluetongue-virus, og som opfylder betingelserne i første afsnit i artikel 2.1.9.11 i OIE's zoosanitære kodeks vedrørende landdyr [1].	****
11.6.5. der to gange med højst 12 måneders mellemrum med negativt resultat var blevet underkastet følgende test på et godkendt laboratorium før og efter sædopsamlingen (testen efter sædopsamlingen udføres på en blodprøve, der er taget mindst 21 dage efter opsamlingen af sæd til eksport), nemlig en agar-gel-immunodiffusionsprøve [4] og en virusneutralisationstest for alle serotyper af epizootisk hæmorrhagisk syge (EHD), der vides at forekomme i eksportlandet, dvs. følgende serotyper:	***
11.6.6. der på et godkendt laboratorium inden importen og hver sjette måned med negativt resultat var blevet underkastet en agar-gel-immunodiffusionsprøve [4] og en virusneutralisationstest for alle serotyper af epizootisk hæmorrhagisk syge (EHD), der vides at forekomme i eksportlandet, dvs. følgende serotyper:	**
11.6.7. der to gange med højst 12 måneders mellemrum med negativt resultat var blevet underkastet følgende test på et godkendt laboratorium før og efter sædopsamlingen (testen efter sædopsamlingen udføres på en blodprøve, der er taget mindst 21 dage efter opsamlingen af sæd til eksport), nemlig en serumneutralisationstest for akabane-virus.	*
11.7. Sæden til eksport blev opsamlet efter den dato, hvor de kompetente nationale myndigheder i eksportlandet godkendte tyrestationen eller sædbanken.	
11.8. Sæden til eksport blev behandlet, opbevaret og transporteret under forhold, der opfylder betingelserne i direktiv 88/407/EØF i den ordlyd, der var gældende inden ændringen ved direktiv 2003/43/EF.	

▼B

E. **GYLDIGHED**		
12. Dato og sted	13. Embedsdyrlægens navn og titel	14. Embedsdyrlægens underskrift og stempel
Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.		

(1) Det ikke relevante overstreges.
(2) Svarende til donordyrenes identifikation og opsamlingsdatoen.
(3) Opsamlingen skal være foretaget før den 31. december 2004.
(4) Lande som er opført i bilag I til beslutning 2004/639/EF.
(6) Standarder for diagnostiske test for EHD-virus er anført i kapitlet om bluetongue i OIE's *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.*
**** Finder kun anvendelse i Australien, Canada og USA.
*** Finder kun anvendelse i Australien og USA.
** Finder kun anvendelse i Canada.
* Finder kun anvendelse i Australien.